

Moj kt y&k&ko n&i xkgyd m&~vuykj &u&k} &okgyky&x i ovgr&  
j { k&u&uhgo gzoit &l &gt z&xj k&  
BÉATRICE HENRICOT & x|k&n& uyz&on cai gt z& zxuj { i zoit y

Blight and leaf spot *Cylindrocladium buxicola* on *Buxus* (left) and *Elsinoë maliolanum* on *Arbutus*

Utk&k&kyzot &k&n  
2 } k&k&ki uj d n& unk&d  
2 s rfmeciq 2 glrm 2 s lw 2 amslr  
s pc 2 e ~ m t s ~ gx s rgml 2 md 2 rp s  
ctm ~ srgml s pw 2 af s lec 2 md 2 n ~ s lr 2  
eclq > 2 s lb 2 a ~ gk s rc 2 af s lec 2 s lb  
gas ~ s p 2 grq 2 cddcar 2 ml 2 olqcarr 2 s  
vzndt 2 vzhnd 2 v





i g yd n<sup>z</sup>uuz&u<sup>z</sup>t & g t s k t z y &  
g j & h & j & g g h u n & g y d n &  
x u z & u z t & y v h l o x &

Xki kt zCank&k} r&ki unholj &  
yki dy&/gs u/s & j & /k t u /g &  
gk&g yd n & { i n & u i k t zLuzn&k &  
w g g zt k & x n g t o s y & j & k & h p k i z &  
z u & g y & o g n t & x & u t z g t i s k t zCank &  
y s v z s y & l u u n & i r j k & k & &  
h r o m z & o & d h g i q & j & k & k j & n &  
i g q k y & h C a m n u g & g s u/s & x y &  
x k i u j k & & n k & Q & 86682&g &&  
| k o & g k & u y & g n k & 0 & g y & k k t &  
x k v u z l j & t & g & g y & z & c & k t k g & &  
l g s o d y & g t u t 4866>/4Znk & v k & l &  
n u y & g d y & k z & k k t & u t z d y & &  
z n k & Y & g y & g y k j & n k & d g n & l &  
z n u & y g j y & l k y & n k & n k y &  
t g s k & j j k t & g & g k g n /4z & z n k &  
[ Q & n k & g n u n k t & & g t r & t j & t &  
y n x h y & i n g & d /x t { s & g s h r g &  
g j & n y u k j x t & o n L g n y & g z o g &  
h k t n & n k & g t & k & k l k i z j &

V h C a m n u g & t u / g & g & g & x y &  
l u t t j & & n k & Q & 86694Znk & t r &  
u z n k & u t z & n k & n k & g n u n k t &  
n g & k k t & k v u z l j & k & k g g j &  
} n k & n g & k k t & k y k t z g i i k & z &  
l k g y & n k & ; 6 y & z j u k y & u z & g v v k g &  
z u & k g y u i o g k j & o n & o k g y k &  
y s v z s y & n k & Q & n k & v k g & l &  
V & k t u / g & g & k k t & u k & k y z o z j &  
z n g & n g & l & /g s u/s & & z & g & y &  
i u t y g l o k j & u & k & u k & n k y o k &  
g j & g & n k j & v k g & u & k g n i g t j &  
k t | o u t s k t z y & g & k k t & k v u z l j &

ut & & u y z & k t k g & & k & g s o d y &  
. G t u t 4866>/4Znk & g t & n x h &  
g l k i z j & & n y u k j x t & j & n k &  
s g t & k & k y & g n y & g z o g h

x t u / g &

&

l g y &

Lgn

i<sup>TM</sup> k

q

d





g uznk&k} &of yang&gy&  
kyzhiyikj & agj kt y<sup>1</sup>ukzlo&t u} t &  
gy&kitkhuk&j q&kgz2nk&gkgk&

Allain-Boulé, N, Tweddell, R,  
 Mazzola, M, Bélanger, R &  
 Lévesque, CA&866: /&Cn̄s &  
 gzzḡz n̄k̄j̄s &/&u| &ḡut us &ḡj̄ &  
 ius vgōut &om̄k̄ḡj̄ &ki dy&S̄ Ḡur&  
 Xky& &@?; Ô;  
 Anon&866>/& ut ȳzḡot &t &z̄ xk&  
 s ḡ ḡk̄ kt z̄l &oy&us &h̄em̄n̄uzg&  
 xgs u/s &j̄ &h̄em̄n̄uzg&u/ ḡk&  
 } } } 4 k̄xḡm̄ 4 q̄j̄ uxvuḡk̄t ȳz̄  
 vñeñvn̄uzḡ3ḡ 3k̄t 4Eii kyk̄j̄ &  
 Uizuhk̄&866?

Beales, PA & Cook, RTA&866>/& &  
 tu|kr̄t j̄ d m̄ &ij̄ ȳnḡk̄ḡḡ ȳm̄ &  
 vu| j̄ k̄s &oj̄ k̄ &t &{ vñḡȳḡȳ Vigt &  
 Vgn̄n̄uzḡ: /&>  
 Brasier, C&866: /&k̄kt z̄t n̄m̄ | ḡok̄ &  
 vgn̄n̄uzḡ ȳsk̄k̄ dt i dy& &n̄k̄s &  
 Znk&igt z̄s ḡt &4A. 7@? Ô=

Brasier, CM&866>/&n̄k̄k̄yki { xz̄ &  
 zxkḡ&u&k̄ &Q&j̄ &uuhḡ &  
 kt | out s kt z̄aus &z̄ot ḡnt ḡ&ḡ k̄ &  
 d &ḡ zy&Vigt Vgn̄n̄uzḡ= @?80-6>  
 Brasier, C&866>/&h̄em̄n̄uzg&  
 hoj q̄k̄ōs au &ḡ &h̄em̄n̄uzg&  
 yki dy&ḡk&u&k̄ &Munk̄t &S & &  
 Lxḡ q̄k̄P&ki n̄k̄uuj y&Xuilk̄ dny& &  
 z̄k&u xns̄ k̄atn̄ & LXU& uq̄n̄s &  
 Vgx&6=686? @&h̄em̄n̄uzg& &  
 Luyz&j̄ &ḡ xḡk̄i uj̄s y&M &  
 Zkin&Xv&Y 3ZX&887& Y& kvgz3  
 s kt z̄l &m̄ { r̄ x&u&y&M&x&ok&  
 X ci d[ E&ḡ^d• €A Ø A \*# e U

p H Z 6 V[ Åh ci ^àR V càd X ci +  
 , Pd [€nP^PR0\* # e a Z J @ U Eg dci H Zi] dad\ n/0 À iUfØD € .#,.€,/€P  
 / :p#

\$[  
 /: D \ Xp[ p , Pd [€nP^PR0\* À @ P p @ 0 • P € 9 • à J € Ð JÀ ðÀ \* .à €' %• Bü P

e•gp[ €g c iñ n V - Z ] € " p ' Å ðÀ #,) U[ ^É €nPZ U€^à^ i P  
 L E Sp ÐQi , P ,å å # 1À • PY 0 Y • Å  
 g Y \ n \* .à Bü P

@ à  
 ^d \ n \* .%pS , .%. P

àd X ci !Ü À @ P 0 • i p • å PÀ ðÀ \* +€nPR0\*àd[@ P

V@5° ) U[ [ Åh ci ^àR V càd X ci +@ P

5° À @ P 6 @ 7 ZŒd P • à • P à P B PÀ ðÀ \* +@ P

i^Z , P €PY Å!ðL ETcif[pZi N YŒ , P €PP P @ @ #

ad X ci À @ P p 0 • ä • P ,å ' W • P ° 0 ' à @ A ðÀ \* +@ P  
 December 2009 /@ 5° n€( CTTŒ , P €PY Å!ðL E€w P ,å • à • Z Ä

D€n™ Z • €` ° | € 0 • i ` > @ € 0 •